

世界著名故事译丛

格林童话

全集 下册

COMPLETE WORKS OF GRIMM'S FAIRY TATES



[德] 雅各布·格林 威廉·格林/著
卢玉霞/译

内蒙古人民出版社

世界著名故事译丛
SHIJIEZHUMINGGUSHIYICONG

格林童话全集

下

GRIMM FAIRY TALES

[德] 雅各布·格林 威廉·格林 / 著

卢玉霞 / 译



内蒙古人民出版社

在本书的编著过程中,国内外一些博物馆、图书馆为我们提供了丰富的图片资料,在此表示真挚的谢意。

同时,我们还参考使用了部分图片和资料,但限于客观条件无法同所有者取得联系,未能及时支付报酬。在此表示由衷的歉意,并请有关人员及时与本社联系。

图书在版编目(CIP)数据

世界著名故事译丛/王立娜主编.-呼和浩特:内蒙古人民出版社,2005.12

ISBN 7-204-08173-0

I.世… II.王… III.儿童文学-故事-作品集-世界 IV.I18

中国版本图书馆CIP数据核字(2005)第143346号

世界著名故事译丛——格林童话全集(下)

主 编 王立娜

原 著 [德]雅各布·格林 威廉·格林

编 译 卢玉霞

选题策划 东方华新

责任编辑 苏 华

版式设计 旭日东升

出 版 内蒙古人民出版社出版

社 址 呼和浩特市新城区新华大街祥泰大厦

印 刷 三河文昌印刷装订厂

版 次 2005年12月第1版

印 次 2005年12月第1次印刷

印 数 1-10000套

开 本 720×980 1/16

总 印 张 314

书 号 ISBN 7-204-08173-0

总 定 价 668.80元(全套16册)

如发现印装质量问题,请与我社联系 联系电话:(0471)4971562 4971659



第二章

名篇集锦

本篇选入的都是名闻遐迩的传世童话，是许多读者耳熟能详的精品。如《白雪公主》、《大拇指》、《小红帽》、《灰姑娘》等，在这里编译者为你搭建了一个最新的童话平台，你站在上面鸟瞰这美丽的童话花园，每则童话都如一簇瑰丽的奇葩，婀娜多姿，各展风采……

灰姑娘的亲生母亲领着灰姑娘玩耍时的情景（见灰姑娘）



灰

姑娘

HUIGUNIANG



从前有一个有钱人，他的妻子患了重病，她感觉到自己的时光不多了，就嘱托自己的独生女儿说：“好孩子，如果你永远忠实、善良，你一定会得到幸福。”几天之后，她死去了。女孩每天到她母亲坟上去哭。她始终是忠实、善良。冬去春来，当她母亲坟上的积雪融化的时候，有钱人为她娶了一个继母。

那女人带了她自己的两个女儿一同到男人家里来，那两个女儿虽然长得很漂亮，但是心肠很坏，很恶毒。从此这个小女孩就没有好日子过了。她们说：“让这个笨蛋到厨房去干活，她也只配干那种粗活。”她们夺去了她的漂亮衣服，给她穿上一件灰色的旧褂子和一双木屐。她们嘲笑着说：“你们看，只有这样才看着舒服，才美丽动人。”她们把小姑娘推到厨房里去。她在那里从早到晚做着苦工，天还没亮就起来挑水、生火、煮饭、洗衣服。除此以外，妹妹们更想出种种办法来捉弄她。她们故意把豌豆和扁豆倒在灰里，使她不得不一粒一粒地拣出来。晚上，她累得筋疲力尽的时候，没有床睡觉，只得在灶旁的灰堆里栖身。因此她总是满身灰尘，很齷齪，而她们就叫她“灰姑娘”。

有一次，父亲要到集市上去。他问三个女儿，要他给她们带什么东西回来。一个说：“我要漂亮的衣服。”第二个说：“我要甜美的点心。”他又问：“灰姑娘，你要什么呢？”“爸爸，在你回家来的路上，碰着你帽子的第一根树枝，请你折下来带给我。”父亲带着漂亮的衣服和精美的食物回来了。在回家的路上，他骑马穿过一座绿色的丛林，一根榛树的枝条



A 古城西北角的局部建筑



A 帮助过灰姑娘的一群小鸟

碰着他，把他的帽子碰掉了。他就把那根枝条折下来带回家。他到了家里，把衣服和食物交给了另外两个女儿。把丛林里的榛树枝给了灰姑娘。灰姑娘谢了他，把树枝种在母亲坟上，哭得很惨，眼泪不断地落下来，把树枝都浸湿了。于是树枝生根发芽，变成了一棵美丽的树。灰姑娘每天都到那棵树下哭泣，每次都有一只白鸟儿飞到树上来。如果她说出一个愿望，小鸟就让她如愿以偿。

有一次，国王为王子选妃，举行了盛大的舞会，邀请全国漂亮的姑娘来参加。那姐妹两个听到她们也被邀请，很是高兴，就喊灰姑娘来说：“给我们把头发梳好，鞋子擦好，再把皮带上的扣子缝好，我们要到王宫里去参加王室的选美舞会。”灰姑娘照着她们的话做了，但是她哭起来，因为她也想一起去跳舞，就请求继母准许她参加。继母说：“你看你这满身灰尘的样子，也配参加王宫的舞会吗？”但她还是不断的请求，继母终于说：“我倒一碗扁豆到灰里，如果你在一个钟头的时间里把它们拣出来，就让你一起去。”女孩就从后门走到花园里，叫道：“我是好心的灰姑娘，乖乖的鸽子们，斑鸠们，天空中的所有鸟儿们，快来帮我拣扁豆：

好的拣在碗里，坏的吞到肚子里。”

于是一只白鸽子从厨房的窗子里飞了进来，后面跟着斑鸠，还有一群五颜六色的小鸟，成群结队地飞了进来，落到灰的周围。鸟儿们很认真地一粒粒啄着，把所有的好扁豆都拣在盆子里。不到

一个钟头，它们已经拣完，又飞了出去。于是女孩端着扁豆去找继母，心里很高兴，以为继母允许她一起去参加晚会了。但是继母说：“不行，灰姑娘，你没有衣服，不能跳舞，不但给你父亲丢脸，还要被人嘲笑的。”女孩又哭。继母说：“灰姑娘，死了这份心吧，你哭也没用，你想，舞会上的人都是珠光宝气的，你灰头土脸的，像个叫花子，到那里去怎么见人？会叫我们很难为情的。”她带着两个光艳照人的女儿，坐上马车，头也不回地向王宫驰去。

现在，家里没有别人了，灰姑娘就到榛树底下母亲的坟前叫道：

“小榛树，请你摇一摇，

把金银制成的衣服给我朝下抛。”

鸟儿把金光闪闪的衣裙和五光十色的舞鞋丢给灰姑娘。她急忙穿着去参加舞会。灰姑娘成为舞会上的一个亮点，超凡脱俗的气质和与众不同的服装吸引了人们的目光，她的姐妹和继母都没能认出她，以为是一位外国公主光临舞会，对她投去既羡慕又嫉妒的目光。王子微笑着向她走去，和她拥抱，和她跳舞。自始至终，王子都是在和她一个人跳舞，他们优美的舞姿，让人惊叹。

她一直跳到晚上，要回家去。王子说：“我亲自送你回去，好吗？”但是姑娘跑开了，王子远远



◀ 美丽的灰姑娘穿着华丽的衣服，在舞会上翩翩起舞，引起了参加舞会王子和贵族们的注意。

地跟在后面跑，他要弄清楚，她究竟住在哪里。她跑到一户人家的鸽子房的窗子向里面张望，哪里有美丽姑娘的身影！继母和姊妹回到家里的时候，灰姑娘穿着醒靛衣服，躺在灰里，在墙洞里点着一盏很暗的油灯。原来灰姑娘绕过鸽子房，跳到榛树跟前。她在那里脱下了美丽的衣服，放在坟上，鸟就来把它拿回去。她重新换上破旧的衣报，回到厨房里去，坐在灰里面。

第二天，王宫里的舞会继续进行，继母和姊妹乘着马车走后，灰姑娘走到榛树跟前说：

“小榛树，请你摇一摇，
把金银制成的衣服给我朝下抛。”

鸟儿又丢了一件比昨天还要美丽得多的衣服。她穿着这件衣服出现在舞会上引起所有的人的注意，王子径直向她走来，和她跳舞和她拥抱。晚上，舞会结束了，王子要亲自送她回家，可是她还是像泥鳅一样逃脱了，消失在一片花园里。王子在花丛中寻找，哪里还有美丽姑娘的踪迹？当继母、姊妹走到厨房里的時候，灰姑娘象平常一样，躺在灰里，原来她穿过花园，来到母亲的坟前，把漂亮的衣服又交给榛树上的鸟儿，穿上了她的灰褂子。

第三天，灰姑娘等继母和姊妹们的马车走远了，又跑到母亲的坟前，向小榛树说：

“小榛树，请你摇一摇，
把金银制成的衣服给我朝下抛。”

于是鸟儿把件灿烂无比的衣裙和一双纯金的舞鞋丢下来。她穿了这件衣服去参加舞会，人们都很惊奇，不禁呆呆地看着她。王子苦苦等待她的到来，看到她出现在舞会上，王子跑来和她拥抱，和她跳舞。

到了晚上，灰姑娘要回家，王子要陪着她一起回家，灰姑娘象一只小兔子一样，从王子身边逃



△ 王宫后花园局部
一景

掉了，王子不顾一切地追上去，灰姑娘惊慌失措，慌乱中跑丢一只舞鞋。王子拾起这只小巧精美的纯金舞鞋，失望地回到王宫。第二天早晨，他带着它到灰姑娘父亲那里，向他说：“这座房子里能够穿上这只鞋子的姑娘，会成为我的妻子。”继母的两个女儿听了这话都很喜欢，因为她们的脚生得很好看。姐姐急忙夺过鞋子，跑到房间里去穿，母亲站在旁边看着。但是她的脚趾头大，鞋子太小，穿不进去。母亲狠了狠心，递过去一把尖刀，说：“把脚趾头削下来吧，你做了王后，就不用



A 一只鸽子蹲在榛树上叫道：“王子快看，王子快看，金鞋子里流出血，她的脚太大，真姑娘还坐在家里。”

走路了。”女孩削下脚趾头，勉强把脚穿到鞋子里，忍着痛走出来见王子。王子以为她就是跳舞的那位姑娘，于是把她抱上马背，骑着马回去了。但是他必须经过灰姑娘母亲的坟前，一只鸽子蹲在榛树上叫道：

“王子快看，王子快看，
金鞋子里流出血，
她的脚太大，
真姑娘还坐在家里面呢。”

王子看看她的脚，看见血正从金鞋里溢出来。他拨转马头，把假新娘送回家，让别人再穿上这只金鞋试一试。妹妹于是拿着金鞋到房间去，运气很好，脚趾头穿到鞋里去了，但是脚后跟太大了，无论如何也穿不进去。母亲给她一把刀子说：“把脚后跟削下一点儿，如果你做了王后，就用不着步行了。妹妹闭着眼睛把脚后跟削去一块，勉强把脚放进鞋子里，忍着痛，走出见王子。王子以为她就是跳舞的那个姑娘，把她抱上马背，骑马走了，他们走过榛树前面的时候，一只鸽子坐在上面

叫道：

“王子快看，王子快看，
金鞋子里面流出血，
她的脚太大，
真姑娘还坐在家里面呢。”

王子回头看看她的脚，看见血正从鞋子里流出来，他拨转马头，把假新娘送回家去。他说：“这个也不是真新娘，你没有别的女儿吗？”灰姑娘的父亲说：“还有一个灰姑娘，她是前妻生的女儿，她是不可能做新娘的。”王子要见灰姑娘，继母回答说：“啊，不可以，她太脏了，不能见人。”但是王子坚决要见她，她只好去喊灰姑娘。灰姑娘不慌不忙地洗干净了手和脸，去见王子，向他鞠躬，王子把小巧玲珑的金鞋子递给她。她坐到一张小凳子上，脱下笨重的木屐，非常轻松地穿上了金鞋子，非常合脚，她站起来的时候，王子看看她的眼睛，认出她就是和他跳舞的那个美丽的姑娘，于是叫道：“天哪，终于找到你了。”继母和两个姐妹大吃一惊，面孔都气白了。王子把灰姑娘抱上马背，骑着马回去了，他们从榛树前面走过的时候，一只白鸽子叫道：

“祝贺王子，祝贺王子，
金鞋穿在主人的脚上，
不大又不小，
你娶到了美丽善良的灰姑娘。”

它们叫罢，飞下来，蹲在灰姑娘的肩膀上，送姑娘去王宫。

王子举行婚礼的时候，两个坏心肠的姐妹也来参加，她们看到貌似天仙的灰姑娘和英俊的王子幸福地站在一起的时候，嫉妒得发狂，忽然，眼前一黑，什么也看不到了。嫉妒之火使她们成了瞎子，这可是她们自己造成的。



A 古城北面山水风光

小

红帽

XIAOHONGMAO



从前，有一个漂亮的小女孩，人人见了都爱她，她非常喜欢祖母送给她的红小帽，整天戴着它，于是人们都亲切地叫她“小红帽”。

有一天，母亲向她说：“小红帽，把这些蛋糕送给祖母，她身体虚弱，需要营养。趁天没有热，你就动身，不要东张西望，不要贪玩，小心脚下的路，不要跌倒。到祖母房间的时候，要先敲门，祖母开门后要向祖母问好。”

小红帽对母亲说了一声：“您放心吧，我会做好的，”告别母亲之后，小红帽上了路，祖母住在郊外，森林边的房子里，小红帽到森林里的时，遇见了狼。她不知道狼是吃人的野兽，所以也就不知道害怕，狼眯着眼睛说：“你好，小红帽。”“你好，狼先生。”“小红帽，你这样早到哪里去呀？”“到祖母那里去。”“你手里捧的是什么东西呀？”“蛋糕。祖母有病，身体虚弱，要吃点好东西来补养补养。”“小红帽，你的祖母住在哪里？”小红帽说：“在郊外的森林边上，她的房子在三棵大橡树下面，旁边是胡桃树的篱笆，你一定知道的。”狼心里想：“这孩子的肉一定鲜美无比，我要把她们祖孙二人都吃掉。”于是它在小红帽身边走了一会，然后说：“小红帽，你看周围这些美丽的花，你为什么不停下脚步看一看呢？鸟儿叫得这样好听，你却好像没听见，多可惜呀！你只是走自己的路，好象上学的样子，不晓得郊外森林里面这样快乐。”

小红帽张大眼睛，看见阳光透过树叶的缝隙，斑驳地照在绿油油的草地上，到处都开着美丽的花。她想：“如果我带一把鲜花给祖母，她一定很高兴的。天色还早，我采完花再



A 可爱的小红帽



A 凶狠狡猾的狼

去也不迟。”她离开大路，到森林里去找花，她每次摘了一朵，看见远处还有更漂亮的，又跑去摘，因此她越走越远，不知不觉远离了大路，走到森林深处去了。狼却乘机一直向祖母家跑去，到了房子外面，轻轻地敲门，祖母问：“外面是谁？”狼捏着嗓子：“亲爱的祖母，我是小红帽，给您送蛋糕来了，快点开门吧。”祖母说：“你掀门上的把手好了，我没有力气，不能起来。”狼掀把手，打开门，它一句话不说，扑向祖母，一口把她吞了下去，然后它穿上她的衣服，戴上她的软边帽子，躺在她的床上，拉上窗帘。

小红帽采呀采呀，不知不觉采了一大抱鲜花，简直拿不动了，这才想起送糕点的事来，于是她回到大路上，蹦蹦跳跳地向祖母家走去。到了那里，门开着，她很奇怪：她走进房间，觉得有些异样。她想：“唉，为什么我今天感觉有些异样呢？平常我在祖母这里总是很高兴的。”她叫道：“早安！”但是得不到回答。祖母的床帘挂得严严实实，她掀开床帘，看见祖母躺在那里，帽子戴得很低，把脸遮住，样子特别反常，怪模怪样的。“啊，祖母，你的耳朵为什么这样大？”为了能看清你的说话呀。”“啊，祖母，你的眼睛为什么这样大？”“为了我能够更好地看你呀。”“啊，祖母，你的手为什么这样大？”“为了能够抓住你呀。”“但是，祖母，为什么变得这样大呀”“为了我能够更好地吃你呀。”狼刚说完这句话，便掀掉被子，甩下帽子，把可怜的小红帽一口吞下了。

狼吃饱之后，又躺在床上，睡着了，开始大声打鼾。恰巧有个猎人从屋前面走过，想道：“老太婆今天是怎么了？为什么呼噜打得震天响？是不是哪里不舒服。”他走进房间，来到床前，看见狼躺在床上。他说：“你这个狡猾的家伙，我找了几个月，到底在这里找着你了。”他端起枪来瞄准，忽然想到，狼可能把祖母吃了，她或许还能够得救；于他放下猎枪，拿起剪刀开始剪开那睡着的狼的肚皮。他剪了几下，露出一顶小红帽，

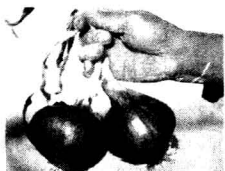
又剪几下，女孩就跳了出来，叫道：“啊，把我吓死了，狼肚子里非常黑！”后来祖母也出来了，她仍然活着，她说：“再过一会儿，恐怕真的憋死里面了”。小红帽跑到外面搬来大石块填到狼肚子里。狼醒了想逃走，但是石头非常重，它跑不动，猎人向它的脑袋开了枪，恶狼被击毙了。

于是三个人都高兴；猎人剥下狼皮带回家，祖母吃了小红帽带来的糕点，身体好起来了。小红帽想：“真不该不听母亲的话，独自跑到森林里去。”



拇指旅行记

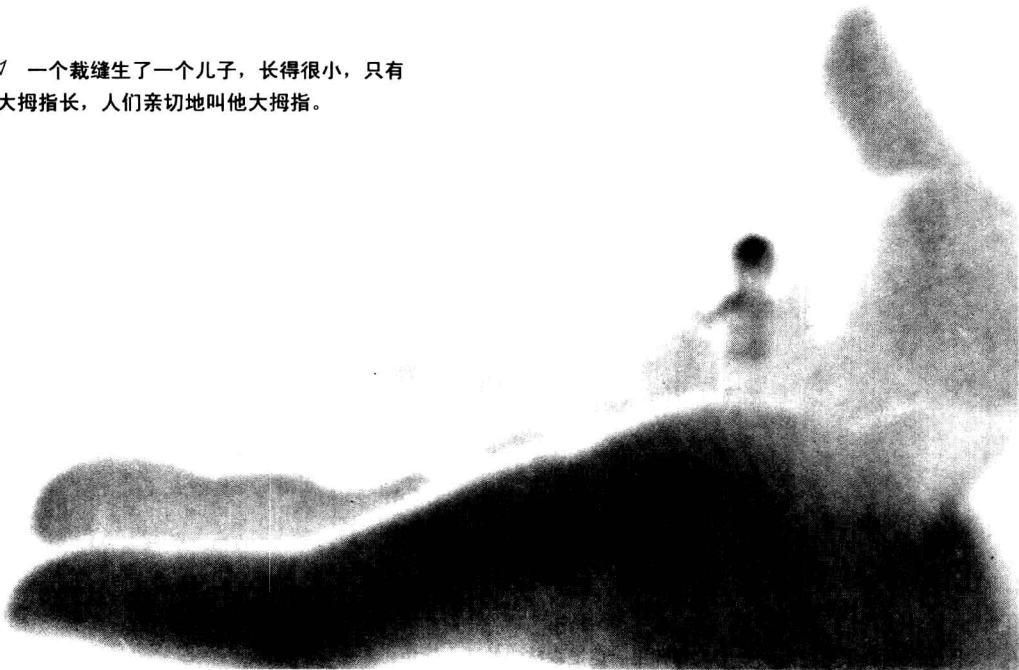
DAMUZHILUXINGJI



一个裁缝生了一个儿子，长得很小，只有大拇指长，人们亲切地叫他大拇指，裁缝也乐意这么叫。大拇指虽然长得小，但是他很勇敢，他向父亲说：“爸爸，我应该到外面闯荡闯荡，长长见识。”父亲说：“孩子，你的想法很对，我支持你。”他拿了一根长的缝衣针，用火漆在针端做了一个把手，说：“你也带一把宝剑到路上去。”大拇指来到厨房，想看看母亲为他做了什么好吃的，母亲掀开菜锅，一股气浪把他从烟囱推到外面。他就在空中腾云驾雾地游了一会，最后又落到地上。

现在小裁缝到了广大的世界里了。他到处浪荡。他跑到一个裁缝师傅那里做工，他家的伙食并

▽ 一个裁缝生了一个儿子，长得很小，只有大拇指长，人们亲切地叫他大拇指。



不怎么样。大拇指说：“师母，如果您不给我好一点的饭吃，我就要走了；明天清早我要用粉笔在您门上写着：土豆太多，肉太少。再见，土豆大王。”师母说：“蝗虫，你到底要什么？”她生气了，抓了一块抹布要打他。大拇指赶快跑到顶针箍底下，从那里往外瞧，伸着舌头做着怪样。师母拿起顶针箍，要捉他，但是大拇指跳到抹布里；师母抖开拖布找他，他爬到桌缝里。他叫道：“嘿，嘿，师母。”他把头向上伸着。师母要打他，他跳到抽屉里。但是师母终于捉住了他，把他赶跑了。

大拇指继续去旅行，走到一个大森林里。他遇着一群强盗，他们要去偷国王的财宝。他们看见了大拇指，心想：“这个小家伙可以从钥匙洞里爬进去，给我们开锁。”一个强盗叫道：“喂，你要一起到金库里去吗？你可以悄悄地进去，把钱丢出来。”大拇指考虑了一下，最后说：“好的。”他们一起来到国王的金库附近。他把几扇门上上下下仔细观察了一遍，看是不是有缝。不久他发现了一条缝，他能够钻进去。他马上就要爬进去，但是门前站着两个卫兵，有一个看见了他，向另外一个说：“你看，一个很难看的蜘蛛在那里爬，我要把它踏死。”另外一个说：“让那可怜的动物走吧，它并不害你。”大拇指运气很好，从门缝里平安地爬到金库里，他打开窗子，把银元一个一个地丢给他们。小家伙干得正起劲，听到国王来了，要检查他的金库，他就赶快躲藏起来。国王看见了许多银元，但是他不知道是谁偷的，因为金库锁得严严实实，一切都保卫得很好。他走了，向两个卫兵说：“当心，有人偷钱。”大拇指重新开始工作，卫兵听到钱在金库里动得叮叮当当地响。卫兵闯进金库，里里外外翻个遍，也不见一个人影，卫兵只得走出来，重新锁好门，大拇指把所有的银元都慢慢地丢出去。他用全力丢最后的一个银元，自己也很敏捷地跳到银元上面，一起飞出窗户，落到地上。强盗们非常称赞他，说：“你很了不起，做我们的头吧。”但是大拇指谢绝了，说他要去



A 大拇指继续去旅行，走到一个大森林里。这是森林边的迷人景色。

见见世面。强盗们开始分赃，但是小裁缝只要一角钱，因为多了他拿不动。

于是他又把剑系在腰边，向强盗们道别，再走他的路。他到几个师傅那里工作，但是他觉得没有兴趣。最后，他到一个旅馆里去当佣人。但是佣人们不欢迎他，因为她们看不见他，她们暗地做的事他却都看得见，例如她们从盘子里拿东西，从地窖里偷东西，他都告诉老板。佣人们说：



A 大黑牛把大拇指吞下去，却没有伤到他。

“等着，我们一定要报复你的。”她们大家商量要捉弄他。不久，一个佣人人在园里割草，看见大拇指跳来跳去，在草里爬上爬下，她就赶快连他带草一起割下，紧紧地抱在怀里，悄悄地丢到牛面前。其中有一条大黑牛把他吞下去，却没有伤到他。但是他觉得在牛肚子里不好，因为完全是黑的，很闷热。人挤牛奶的时候，他叫道：

“我要出去，我要出去。”

牛奶哗哗地流淌着，他的喊声被淹没了，以后老板到牛栏里说：“明天要杀这条牛。”大拇指害怕，声音很响亮地叫道：“我坐在这里，让我先出来吧。”老板虽然听见了这句话，但是不晓得声音是从哪里来的。他问：“你在哪里？”他回答说：“在黑暗里。”老板不懂得这是什么意思，摇摇头走开了。

第二天早晨，那条牛被杀了。在砍碎分割的时候，大拇指运气很好，没有受伤。但是他落到香肠的肉里去了。香肠师傅开始剁肉，他尽力叫道：“不要剁得太深，不要剁得太深，我在肉里面。”因为剁肉的声音很响，他的话没有人听见。可怜的大拇指只好在切菜刀中间跳过去，没有一把

刀碰着他；他安全地避开了危险。他还是没有机会逃脱。他没有别的法子，只得跟几块肥肉一起被塞到一节猪肠里面。猪肠被挂到烟囱里面熏，因此他觉得时间过得很慢。几天之后，老板要用香肠招待一个客人，他才有机会得以逃脱。老板娘把香肠切成薄片的时候，大拇指很当心，不把头向前伸得太远，免得脑袋被切下去。最后他找着机会，弄了一个洞，跳出来了。

大拇指厌倦了这个地方，他决定去旅行。但是他的自由没有维持很久。在旷野里有一只狐狸走来，一口把他吃了。大拇指在狐狸的口中喊道：“好心的狐狸，把我放了吧。”狐狸回答说：“放你也可以，因为吃你还不如吃一只老鼠，不过有个条件，如果你肯答应把你父亲院子里的鸡给我，我就放你。”大拇指回答说：“好的，我答应把所有的鸡都给你。”于是狐狸放了他，亲自把他背回家。父亲看见了他亲爱的儿子，他愿意把他所有的鸡都给狐狸。大拇指说：“我也带了一笔钱来赔你。”他就把他在旅行的时候得到的一角钱递给父亲。

金

发披肩的公主

JINFAPIJIANDEGONGZHU



很久很久以前，有一个国王，他的妻子生着一头金发，极其美丽，忽然她病倒了；她觉得自己的时间不多了，于是喊国王来说：“如果我死之后，你再娶妻子，一定要和我一样美丽，必须是金发披肩的人，这你一定要答应我。”国王答应照办，她就闭着眼睛死了。

国王悲哀了很久，没有心思再婚。最后大臣们说：“我们必须有一个王后，国王应该再娶。”于是国王派人到各处去找一个未婚妻，要和已死的王后一样美丽。但是世界上找不到，即使找到了，也没有那样的金头发。派出的人两手空空地回来。

国王有一个女儿，也有那样的金头发。她已变成大姑娘，有一次国王端详她，仿佛又看见自己的妻子了，忽然对她发生了热烈的爱情。他向他的臣子们说：“我要同我的女儿结婚，因为她是我亡妻的再现；不然，我就找不到和她一样的未婚妻了。”大臣们闻言，大吃一惊说：“上帝禁止父亲和女儿结婚！如果做了有违伦理的事，上帝一定降下灾难。”

女儿听到父亲这个决定，更加大吃一惊：



A 美丽的金发公主